

2020

PARIS MUSEUM PASS

2 jours
days
48h

4 jours
days
96h

6 jours
days
144h



UN ACCÈS DIRECT À PLUS DE 50 MUSÉES ET MONUMENTS



DIRECT ACCESS TO OVER 50 MUSEUMS AND MONUMENTS



UN ACCESO DIRECTO A MÁS DE 50 MUSEOS Y MONUMENTOS



UN ACCESSO DIRETTO A PIÙ DI 50 MUSEI E MONUMENTI



50以上の美術館及び建造物に直接にアクセスができます。



可免费参观50多个博物馆和古迹。

NOCTURNES NOCTURNALS OPENING



- 1 Arc de Triomphe :
22h30 (tous les jours).
- 2 Cité de l'architecture :
21h le jeudi.
- 3 Musée de l'Armée :
21h le mardi (du 1.04 au 30.09).
- 4 Musée de l'Ordre de la Libération :
20h le mardi du 1.04 au 30.09
- 6 Centre Pompidou :
21h (tous les jours). Fermé le mardi.
- 10 Musée des arts et métiers :
21h le vendredi.
- 11 Musée du quai Branly -
Jacques Chirac : 22h le jeudi.
- 17 Musée national Eugène-Delacroix :
21h le 1^{er} jeudi de chaque mois.
- 18 Musée Jean-Jacques Henner :
21h le 2^e jeudi de chaque mois.
- 22 Musée du Louvre :
21h45 les mercredi et vendredi.
- 23 Monnaie de Paris :
21h le mercredi.
- 29 Musée d'Orsay :
21h45 le jeudi.

PENSEZ-Y ! THINK ABOUT IT!

Pour préparer vos visites ou vérifier un horaire, consultez notre site
To prepare your visits or check an opening hour, please visit our website

parismuseumpass.fr

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES : Agence photographique du Centre des Monuments nationaux - J. Feuillie, C. Rose, B. Acloque, P. Berthe, P. Cadet, J. C. Ballot, Lonchamp-Delehay, Benjamin Gavaudo, Gilles Codina / Photothèque des Musées de la Ville de Paris / Centre Pompidou - musée national d'Art moderne - G. Meguerditchiar - CNAC/RMN / Musée du Louvre - Olivier Quadah / Agence photographique de la RMN-GP - musée de l'Armée - A. Legrain / Cité des Sciences et de l'Industrie - Institut de France / Abbaye royale de Chaalis / Domaine de Chantilly - Jérôme Houyvet / Sirpa - M. Thierry, Maison de la France / Versailles, Fontainebleau - J. Manoukian, B. Jarret / ADAGP/ musée Rodin - L. Sully Jaulmes / musée des Arts décoratifs - F. Delastre, J. Tholance / musée des arts et métiers - Ph. Moilland / I.M.A - UFAC / musée de la Musique - musée Nissim de Camondo - M. Carlet / musée des Plans-reliefs / musée d'Orsay - S. Boegly / P. Schimdt / musée de l'Air et de l'Espace / Cinémathèque française - A. Goustard, EMOC / musée du quai Branly / musée de l'Orangerie - JC Ballot, EMOC / Mahj - Adam Rzepka, Christophe Fouin / CAP - Nicolas Borel / musée Guimet / musée Gustave Moreau - S. Sonnet et RMN-GP - Franck Raux, Stéphane Piera, Béatrice Hatala / Musée Carnavalet - Crypte archéologique / Roger-Viollet / EPPPD - Farida Brechemier / Château d'Écouen - Mathieu Ferrier / musées et domaine nationaux du château de Compiègne - M. Poirier / Château de Blérancourt / Musée national Jean-Jacques Henner - Hartl-Meyer.

BIENVENUE

Avec le PARIS MUSEUM PASS, vous entrez gratuitement, sans attente aux caisses*, dans plus de 50 musées et monuments de Paris et de la région parisienne.

Plus vous visitez, plus vous économisez. Alors, n'attendez plus et partez à la découverte d'un des plus fabuleux patrimoines du monde !

- 3 formules au choix : 2, 4 ou 6 jours.
- Accès libre et direct aux monuments et aux collections permanentes des musées.
- 1 entrée dans chaque site.

La durée d'utilisation commence à compter de l'heure de la première visite. Le PMP est ainsi valable pour 48 heures, 96 heures ou 144 heures consécutives.

* L'entrée "sans attente" n'est pas garantie lorsqu'il existe des conditions d'accès particulières : un contrôle de sécurité, la remise obligatoire d'un billet gratuit ou un nombre de visiteurs réglementé et limité pour des raisons de sécurité.

PRIX

- PMP 2 jours (48 h) : 52 €
- PMP 4 jours (96 h) : 66 €
- PMP 6 jours (144 h) : 78 €

POINTS DE VENTE

- parismuseumpass.fr
- Musées et monuments participants.
- Office du Tourisme de Paris (29 rue de Rivoli, Paris 4^e) et bureaux annexes.
- Point tourisme information : aéroports Roissy CDG (terminaux 1, 2C, 2D, 2E et 2F) et Orly (terminaux 1, 2 et 4) ; Disneyland Paris.

AVERTISSEMENTS

- Le PMP n'est ni repris, ni échangé.
- Le PMP n'inclut pas l'accès aux expositions temporaires, ni aux visites-conférences.
- Un très grand nombre de musées et de monuments sont gratuits pour les visiteurs de moins de 18 ans et pour les ressortissants de l'Union Européenne de moins de 26 ans.
- Les musées et les monuments sont généralement fermés le lundi ou le mardi, le 1^{er} janvier, le 1^{er} mai et le 25 décembre.

WELCOME

With PARIS MUSEUM PASS, you have free admission, without waiting in line*, to over 50 museums and monuments in Paris and the Paris region.

The more visits you make, the more you save. So without further ado, start exploring one of the world's most fabulous heritages!

- A choice of 3 passes, for 2, 4 or 6 days.
- Free, direct admission to monuments and museums' permanent collections.
- 1 admission to each site.

The period of use starts from the first entrance to one of the sites. So the PMP is valid for 48 hours, 96 hours or 144 hours in a row.

* "Skip-the-line" admission is not guaranteed when there are specific access conditions: security checks, the mandatory presentation of free tickets or regulated restrictions on visitor numbers for security reasons.

PRICE

- 2-day pass (48 h) : € 52
- 4-day pass (96 h) : € 66
- 6-day pass (144 h) : € 78

SALE OUTLETS

- parismuseumpass.fr
- Participating museums and monuments.
- Paris Tourist Office (29 rue de Rivoli, Paris 4^e) and branch offices.
- Tourist information desks: Roissy CDG airport (terminals 1, 2C, 2D, 2E and 2F) and Orly airport (terminals 1, 2 and 4); Disneyland Paris.

PLEASE NOTE

- The PMP is neither taken back nor exchanged.
- The PMP does not include access to temporary exhibitions, or to conference visits.
- Many museums and monuments are free to visitors under 18 years of age and European Union residents under 26.
- Museums and monuments are usually closed on Mondays or Tuesdays, 1st January, 1st May and 25th December.



BIENVENIDO

Con el PARIS MUSEUM PASS podrá entrar gratuitamente y sin esperas en taquilla* a más de 50 museos y monumentos de París y de la región parisina.

Cuanto más lugares visite, más dinero ahorrará. ¡No espere más y salga a descubrir uno de los más fabulosos patrimonios del mundo!

- Puede elegir entre 3 opciones: **2, 4 o 6 días**.
- Acceso libre y directo a los monumentos y a las colecciones permanentes de los museos.
- 1 entrada para cada lugar.

La duración de uso empieza a contar en el momento de la primera visita. El PMP tiene una validez de **48 horas, 96 horas o 144 horas** consecutivas.

** La entrada "sin esperas" no está garantizada cuando se den condiciones de acceso especiales: un control de seguridad, la entrega obligatoria de un ticket gratuito o un número de visitantes regulado y limitado por motivos de seguridad.*

PRECIO

- Pass **2 días (48 h): 52 €**
- Pass **4 días (96 h): 66 €**
- Pass **6 días (144 h): 78 €**

PUNTOS DE VENTA

- parismuseumpass.fr
- Museos y monumentos participantes.
- Oficina de turismo de París (29 rue de Rivoli, París 4^o) y sus dependencias.
- Puntos información turística: aeropuertos Roissy CDG (terminales 1, 2C, 2D, 2E y 2F) y Orly (terminal 1, 2 y 4); Disneyland Paris.

ADVERTENCIAS

- El PMP no puede devolverse ni cambiarse. El PMP no incluye el acceso a las exposiciones temporales ni a las visitas-conferencias.
- Un gran número de museos y monumentos son gratuitos para visitantes menores de 18 años y para ciudadanos de la Unión Europea menores de 26.
- Los museos y los monumentos cierran generalmente lunes o martes, el 1 de enero, el 1 de mayo y el 25 de diciembre.



BENVENUTI

Grazie al PARIS MUSEUM PASS entri gratis e senza attendere alla cassa* in più di 50 musei e monumenti di Parigi e della regione parigina.

Più visiti e più risparmi. Cosa aspetti... vieni a scoprire uno dei più incredibili patrimoni artistici, culturali e storici del mondo!

- 3 opzioni di acquisto: durata del Pass **2, 4 o 6 giorni**.
- Ingresso gratuito e diretto ai monumenti e alle collezioni permanenti dei musei.
- 1 ingresso per ciascun sito.

La durata di validità parte dall'ora del primo utilizzo del Pass che pertanto sarà valido per **48 ore, 96 ore o 144 ore** consecutive, a seconda dell'opzione scelta.

** L'ingresso "senza attendere" non è garantito in caso di situazioni di accesso particolari: un controllo di sicurezza, la consegna obbligatoria di un biglietto gratuito o un numero regolamentato e limitato di visitatori per motivi di sicurezza.*

PREZZI

- Pass **2 giorni (48 ore): 52 €**
- Pass **4 giorni (96 ore): 66 €**
- Pass **6 giorni (144 ore): 78 €**

PUNTI VENDITA

- parismuseumpass.fr
- Musei e monumenti partecipanti.
- Ufficio del turismo di Parigi (29 rue de Rivoli, París 4^o) e uffici annessi.
- Ufficio Informazioni Turistiche: aeropuertos Roissy CDG (terminal 1, 2C, 2D, 2E e 2F) e Orly (terminal 1, 2 e 4); Disneyland Paris.

AVVERTENZE

- Il PMP non viene né ritirato né scambiato.
- Il PMP non comprende l'accesso alle mostre temporanee, né alle visite-conferenze.
- Moltissimi musei e monumenti sono gratuiti per i visitatori con meno di 18 anni e per gli appartenenti all'Unione Europea con meno di 26 anni.
- I musei e i monumenti sono generalmente chiusi il lunedì o il martedì, il 1^o gennaio, il 1^o maggio e il 25 dicembre.



ようこそ

PARIS MUSEUM PASSは、パリとその近郊にある50あまりの美術館・博物館、建造物に、並ばずに直接入場*できるフリーパスです。

使うほどおトク。世界有数の美術館めぐりや史跡探訪にご活用ください!

- スケジュールに合わせて3種類:
2日、4日、6日の3種類。
- 建造物や美術館・博物館の常設展へ直接入場でき、出入りが自由。
- 各施設につき1回入場。

パスの有効期間は最初の見学開始時間から始まり、パスの種類に応じて使用開始から48時間、96時間、または144時間の連続期間有効です。

** セキュリティチェックによる入場管理や、セキュリティ上の理由による入場者数の制限など、特別な入場条件が適用される場合は、優先的にご入場いただけない場合があります。*

料金

- PMP **2日券 (連続48時間) : 52 €**
- PMP **4日券 (連続96時間) : 66 €**
- PMP **6日券 (連続144時間) : 78 €**

パスを購入できる場所

- parismuseumpass.fr
- 参加施設
- パリ観光局 (29 rue de Rivoli、パリ4区) および別館
- ツーリズムインフォメーション:
ロワシー＝シャルル・ド・ゴール空港 (ターミナル、2C、2D、2E、2F) およびオルリー空港 (ターミナル1、2、4)、ディズニーランド・パリ

ご利用上の注意

- PMP のご返金・お取替えはできません。
- PMP は特別展やセミナーなどの特別企画にはご利用になれません。
- ほとんどの美術館・博物館、建造物では、18歳未満、およびEU加盟国の26歳未満の方は無料です。
- 美術館・博物館等は、月曜または火曜、フランスの祭日 (1月1日、5月1日、12月25日) は休館日となります。ご注意ください。



欢迎

持PARIS MUSEUM PASS, 您可以免费参观巴黎市区及周边50多个博物馆和古迹, 无需排队购票*。

参观次数越多, 越划算。请不要再等待, 立刻动身去探索发现世界上最令人惊叹的文化遗产之一吧!

- 3种通票任选: **2日、4日或6日**。
- 可免费参观古迹和博物馆永久藏品。
- 每处进入一次。

使用期限从第一次参观时算起。 PMP在连续**48小时、96小时或144小时**内有效。

** 在某些特殊情况下不能保证“不排队”入场待遇: 安检、必须领取免费门票凭票入场、出于安全原因管控限制游客数量。*

价格

- PMP **2日票 (48小时) : 52欧元**
- PMP **4日票 (96小时) : 66欧元**
- PMP **6日票 (144小时) : 78欧元**

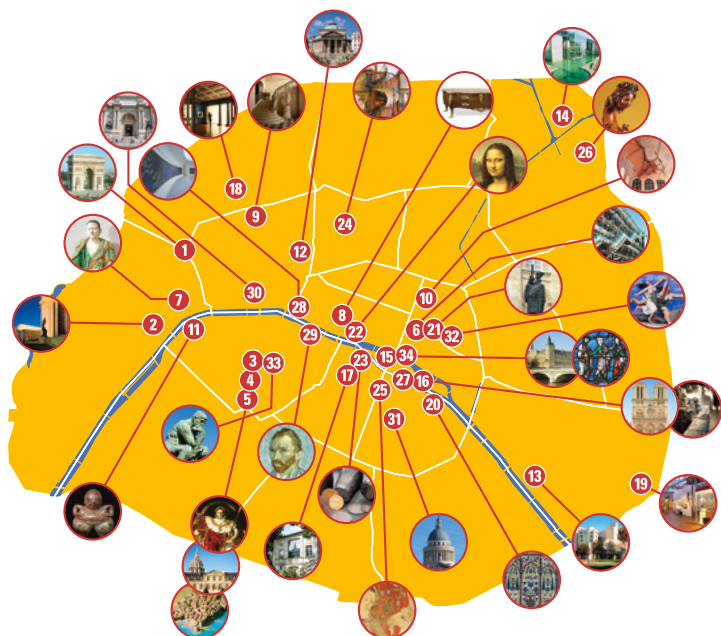
售票点

- parismuseumpass.fr
- 博物馆和古迹
- 巴黎市旅游局 (巴黎第4区里沃利街29号) 和各分局。
- 旅游咨询点: 华西戴高乐机场 (航站楼1、2C、2D、2E和2F) 和奥利机场 (航站楼1、2和4)、巴黎迪斯尼乐园。

注意事项

- PMP一经售出, 概不退换。
- PMP不包括临时展览和讲解参观。
- 大部分博物馆和古迹对18岁以下人士和来自欧盟成员国的26岁以下人士免费。
- 博物馆和古迹一般在周一或周二、1月1日、5月1日和12月25日闭馆。

À PARIS



1 Arc de Triomphe

2 Cité de l'architecture & du patrimoine

Hôtel national des Invalides

3 Musée de l'Armée – Tombeau de Napoléon I^{er}

4 Musée de l'Ordre de la Libération

5 Musée des Plans-reliefs

6 Centre Pompidou - Musée national d'art moderne

7 Musée national des Arts asiatiques – Guimet

Les Arts Décoratifs

8 Musée des Arts décoratifs

9 Musée Nissim de Camondo

10 Musée des arts et métiers

11 Musée du quai Branly - Jacques Chirac

12 Chapelle expiatoire

13 La Cinémathèque française - Musée du Cinéma

14 Cité des sciences et de l'industrie

15 Conciergerie

16 Crypte archéologique de l'île de la Cité

(fermé | closed)

17 Musée national Eugène-Delacroix

18 Musée Jean-Jacques Henner

19 Musée national de l'histoire de l'immigration

20 Musée de l'Institut du monde arabe

21 Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

22 Musée du Louvre

23 Monnaie de Paris (nouveau | new)

24 Musée Gustave Moreau

25 Musée de Cluny - Musée national du Moyen Âge

26 Philharmonie de Paris - Musée de la musique

27 Tours de Notre-Dame (fermé | closed)

28 Musée national de l'Orangerie

29 Musée d'Orsay

30 Palais de la découverte

31 Panthéon

32 Musée national Picasso-Paris

33 Musée Rodin-Paris

34 Sainte-Chapelle

○ Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois.
No entry fee on the first Sunday of each month.

✕ Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois, sauf en juillet et en août.
Free admission the first Sunday of each month except in July and August.

△ Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois du 1.11 au 31.03 inclus.
No entry fee on the first Sunday of each month from 11.1 to 31.03 inclusive.

□ Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois du 1.11 au 31.05 inclus.
No entry fee on the first Sunday of each month from 11.1 to 5.31 inclusive.

◇ Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois du 1.10 au 31.03 inclus.
No entry fee on the first Sunday of each month from 10.1 to 31.03 inclusive.

🇪🇺 Entrée gratuite pour les ressortissants de l'U.E. de moins de 26 ans.
No entry fee for E.U. residents under 26 years.



1 ARC DE TRIOMPHE

paris-arc-de-triomphe.fr

Gratuités : - 18 ans | 🇪🇺 - 26 ans | △

Place Charles de Gaulle, Paris 8^e.

🚶 ou 🚗 A Charles de Gaulle-Etoile. 🕒 10h-23h du 1.04 au 30.09; 10h-22h30 du 1.10 au 31.03. Dernière admission 45 mn plus tôt.

Fermé le 1.01, le 1.05, le 8.05 (matin), le 14.07 (matin), le 11.11 (matin) et le 25.12.

➔ Le monument peut être fermé pour des cérémonies ou pour des raisons de sécurité.

Groupes : réservation obligatoire.

Monument emblématique de l'Histoire de France, l'Arc offre l'un des plus beaux points de vue sur Paris et les Champs-Élysées. Application de visite gratuite, borne de réalité virtuelle sur la terrasse.

➔ *The monument may be closed for ceremonies or for security reasons.*

Groups: obligatory booking.

An iconic monument of French history, the Arc provides one of the finest views of Paris and the Champs-Élysées. Free tour application; virtual reality terminal on the terrace.



2 CITÉ DE L'ARCHITECTURE & DU PATRIMOINE

citedelarchitecture.fr

Gratuités : - 18 ans | 🇪🇺 - 26 ans | ○

Palais de Chaillot, 1, place du Trocadéro et du 11 novembre, Paris 16^e.

📞 01 58 51 52 00. 🚶 Trocadéro, Iéna. 🕒 11h-19h (jusqu'à 21h le jeudi).

Dernière admission 40 mn plus tôt. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Tour de France et voyage dans le temps au travers des plus belles architectures du patrimoine français en 3D du Moyen Âge à nos jours. Vue unique sur la Tour Eiffel.

A 3D tour of France and a journey back in time with the finest architectural treasures of French heritage, from medieval times to the present day. Unique view of the Eiffel Tower.

HÔTEL NATIONAL DES INVALIDES

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans

129, rue de Grenelle, Paris 7^e.

M Invalides, La Tour Maubourg, Varenne. RER C Invalides.



3 MUSÉE DE L'ARMÉE – TOMBEAU DE NAPOLEON I^{ER}

musee-armee.fr

☎ 01 44 42 38 77. 🕒 10h-18h du 1.04 au 31.10; 10h-17h du 1.11 au 31.03 (jusqu'à 21h le mardi d'avril à septembre); 10h-17h30 pendant les vacances scolaires de Noël et d'hiver. 🕒 EGLISE DU DÔME jusqu'à 19h en juillet et en août. Fermé le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Une des plus grandes collections mondiales d'art et d'histoire militaire. L'autre grande œuvre de Louis XIV avec Versailles. Tombeau de Napoléon I^{er}. Historial Charles de Gaulle.

One of the world's largest military art and history collections. Louis XIV's other key building project, with Versailles. Features Napoleon I's tomb and the Charles de Gaulle "Historial".

4 MUSÉE DE L'ORDRE DE LA LIBÉRATION

ordredelaliberation.fr

☎ 01 47 05 35 15. 🕒 10h-17h du 1.11 au 31.03; 10h-18h du 1.04 au 31.10 (jusqu'à 20h le mardi du 1.04 au 30.09). Fermé le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

La Seconde Guerre mondiale à travers trois départements – la France Libre, la Résistance et la Déportation – qui illustrent le parcours des Compagnons de la Libération.

The Second World War seen in three sections – Free France, the Resistance and Deportation – illustrating the circuit of the Compagnons de la Libération.

5 MUSÉE DES PLANS-RELIEFS

museedesplansreliefs.culture.fr

☎ 01 45 51 92 45. 🕒 10h-18h du 1.04 au 30.09; 10h-17h du 1.10 au 31.03. Fermé le 1^{er} lundi du mois du 1.10 au 30.06, le 1.01, le 17.04, le 18.04, le 1.05 et le 25.12.

Une exceptionnelle collection de maquettes historiques de villes fortifiées et leurs campagnes environnantes, commandées par l'Etat depuis Louis XIV jusqu'à Napoléon III.

A unique collection of historical models of French cities and their surrounding countryside commissioned by the state from Louis XIV to Napoléon III.



6 CENTRE POMPIDOU - MUSÉE NATIONAL D'ART MODERNE

centrepompidou.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans | ☉

Place Georges Pompidou, Paris 4^e. ☎ 01 44 78 12 33.

M Rambuteau, Hôtel de Ville, Châtelet-Les Halles. 🕒 11h-21h (jusqu'à 19h le 24.12 et le 31.12). Fermé le mardi et le 1.05.

➔ Le pass ne donne pas accès aux expositions temporaires des galeries 1, 2, 3 et 4. Certaines salles peuvent être fermées du fait de mouvement des œuvres.

➔ The pass does not give access to the temporary exhibitions at galleries 1, 2, 3 and 4. Some rooms can be closed due to the movement of the masterpieces.

Découvrez une collection d'art moderne et contemporain unique au monde : Kandinsky, Picasso, Léger, Miro, Dali, Matisse... Et profitez d'une vue panoramique exceptionnelle sur la ville de Paris.

Discover the only collection of modern and contemporary art of its kind in the world, including works by Kandinsky, Picasso, Léger, Miró, Dali and Matisse, and enjoy an exceptional panoramic view over Paris.



7 MUSÉE NATIONAL DES ARTS ASIATIQUES – GUIMET

guimet.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans | ☉

6, place d'Iéna, Paris 16^e. ☎ 01 56 52 53 00.

M Iéna, Trocadéro. 🕒 10h-18h. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Le plus riche musée des arts d'Asie en Europe ! Ses collections illustrent les diverses cultures et civilisations du continent asiatique, de l'Afghanistan au Japon, sur cinq millénaires.

The richest Asian art museum in Europe ! The collections illustrate the various cultures and civilizations on the Asian continent, from Afghanistan to Japan, covering five thousand years.

LES ARTS DÉCORATIFS

madparis.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans



8 MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS

107, rue de Rivoli, Paris 1^{er}. ☎ 01 44 55 57 50.

M Palais Royal-Musée du Louvre. 🕒 11h-18h (jusqu'à 21h le jeudi pour les expositions accessibles avec le pass). Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Du Moyen Âge à nos jours, un panorama inégalé de l'histoire du meuble, du verre, de la céramique, de l'orfèvrerie, du bijou, du design, du textile, de la mode, du graphisme et de la publicité.

An unrivalled overview from the Middle Ages to the present day of the history of furniture, glass, ceramics, gold and silver-work, jewellery, design, textiles, fashion, graphic arts and advertising.



9 MUSÉE NISSIM DE CAMONDO

63, rue de Monceau, Paris 8^e. ☎ 01 53 89 06 50.

M Villiers, Monceau. 🕒 10h-17h30. Fermé le lundi et le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

L'atmosphère du XVIII^e s. recrée par un collectionneur : objets d'arts, peintures, tapisseries, porcelaines et argenterie. La vie quotidienne d'une demeure privée au début du XX^e s.

18th cent. atmosphere, recreated by a collector: art objects, paintings, tapestries, porcelain and silverware. The daily life of a private home in the early years of the 20th cent.



10 MUSÉE DES ARTS ET MÉTIERS

arts-et-metiers.net

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

Conservatoire national des arts et métiers, 60, rue Réaumur, Paris 3°.

☎ 01 53 01 82 00. 📍 Arts et Métiers. 🕒 10h-18h

(jusqu'à 21h le vendredi). Fermé le lundi, le 1.05 et le 25.12.

→ **Entrée gratuite le vendredi** à partir de 18h.

→ **No entry fee on Friday** as from 6pm.

Machine à calculer de Pascal, instruments de Lavoisier, avion de Blériot, premières télévisions, caméras et ordinateurs, pendule de Foucault... Parcours unique dans l'histoire des sciences et techniques.

Pascal's calculating machine, Lavoisier's laboratory instruments, Blériot's plane, the very first televisions, cameras and computers, Foucault's pendulum... A unique trip through the history of science and technology.



11 MUSÉE DU QUAI BRANLY - JACQUES CHIRAC

quaiبرانلي.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

37, quai Branly (accès handicapés : 222 rue de l'Université), Paris 7°.

☎ 01 56 61 70 00. 📍 Alma-Marceau. 🚶🏻📍 Pont de l'Alma. 🕒 10h30-19h

(jusqu'à 22h le jeudi). Fermé le lundi, le 1.05 et le 25.12.

Près de la Tour Eiffel, dans un écrin végétal foisonnant et une architecture contemporaine, une des plus importantes collections d'arts non occidentaux (Asie, Océanie, Afrique et les Amériques).

Near the Eiffel Tower in a lush green setting with contemporary architecture, one of the largest collections of non-Western art (Asia, Oceania, Africa and the Americas).



12 CHAPELLE EXPIATOIRE

chapelle-expiatoire-paris.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans

29, rue Pasquier, Paris 8°. ☎ 01 42 65 35 80. 📍 Havre-Caumartin, Saint-Augustin, Saint-Lazare. 🚶🏻📍 Auber. 🕒 10h-12h30 et 13h30-18h30, du mardi au samedi, du 1.04 au 30.09; 10h-12h30 et 13h30-17h, du mardi au samedi, du 1.10 au 31.03. Dernière admission 30 mn plus tôt. Fermée le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

La Chapelle expiatoire s'élève à l'emplacement où furent inhumés Louis XVI et Marie-Antoinette en 1793, après avoir été guillotins.

The Chapel was built over the place where Louis XVI and Marie-Antoinette were buried in 1793 after they were guillotined.



13 LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE - MUSÉE DU CINÉMA

cinematheque.fr

Gratuités : - 6 ans |

51, rue de Bercy, Paris 12°. ☎ 01 71 19 33 33. 📍 Bercy.

🕒 12h-19h. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05, le 25.12 et au mois d'août.

→ Le musée sera **fermé pour travaux de juin à octobre 2020**.

→ The museum will be **closed for renovation from June to October 2020**.

Dans un bâtiment conçu par F. O. Gehry, collection de lanternes magiques, décors, costumes, caméras... Extraits de films des plus grands noms du cinéma, de Chaplin à Hitchcock en passant par Méliès.

This building, designed by F. O. Gehry, houses a collection of magic lanterns, backdrops, costumes and cameras... The collection features excerpts from films made by the greatest film directors, from Chaplin through to Hitchcock and way back to Méliès.



14 CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE

cite-sciences.fr

Gratuités : - 2 ans

30, avenue Corentin Cariou, Paris 19°. ☎ 01 85 53 99 74. 📍 Porte de la Villette.

🕒 10h-18h du mardi au samedi ; 10h-19h le dimanche. Fermée le lundi, le 1.01, le 1.05, le 25.12.

→ Le pass donne accès aux expositions permanentes et temporaires, au planétarium et au sous-marin Argonaute.

→ The Pass gives admission to the permanent and temporary exhibitions, the planetarium and the "Argonaute" submarine.

Lieu de découverte, la Cité présente sur 30 000 m², des expositions interactives et ludiques sur le développement des sciences et des techniques et leurs relations à la société contemporaine.

A place of voyage and discovery, the Cité offers 30,000 sq.m of space devoted to interactive and fun exhibitions on the development of science and technologies and their links to contemporary society.



15 CONCIERGERIE

paris-conciergerie.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

2, boulevard du Palais, Paris 1^{er}. ☎ 01 53 40 60 80.

📍 Cité, Châtelet. 🕒 9h30-18h. Dernière admission 30 mn plus tôt.

Fermée le 1.05 et le 25.12.

→ **Expositions temporaires accessibles** avec le pass. **Groupes** : réservation obligatoire (resailedelacite@monuments-nationaux.fr).

→ **Temporary exhibits accessible** with the pass. **Groups**: obligatory booking (resailedelacite@monuments-nationaux.fr).

Premier palais royal dont subsistent de magnifiques salles gothiques du XIV^e s. Évocation de la prison sous la Révolution française et de sa prisonnière la plus célèbre : Marie-Antoinette.

The first royal palace, with its magnificent original 14th cent. Gothic rooms. The tour also evokes its use as a prison during the French Revolution, and its most famous prisoner: Marie-Antoinette.



16 CRYPTÉ ARCHÉOLOGIQUE DE L'ÎLE DE LA CITÉ

crypte.paris.fr

7, place Jean-Paul II, parvis Notre-Dame, Paris 4°. ☎ 01 55 42 50 10.

📍 Cité, Saint-Michel. 🚶🏻📍 Saint-Michel-Notre-Dame.

→ Suite à l'incendie de la cathédrale Notre-Dame, la Crypte est fermée pour une durée indéterminée.

→ Following the fire at Notre-Dame Cathedral, the Crypt is closed indefinitely.

Présentation des vestiges archéologiques découverts lors des fouilles réalisées entre 1965 et 1970. Panorama unique de l'évolution urbaine et architecturale de l'Île de la Cité, cœur historique de Paris.

A presentation of archaeological remains unearthed during digs between 1965 and 1970. A unique overview of urban and architectural development on the Île de la Cité, the historical heart of Paris.





17 MUSÉE NATIONAL EUGÈNE-DELACROIX musee-delacroix.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

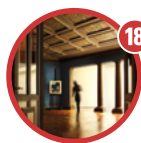
6, rue de Fürstenberg, Paris 6°. 01 44 41 86 50. Saint-Germain-des-Prés, Mabillon. 9h30-17h30 (jusqu'à 21h le 1^{er} jeudi de chaque mois). Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

→ **Visites découverte** tous les jours à 15h, gratuit avec le billet d'entrée du musée.

→ **Introductory tours** every day at 3 p.m., free with the museum entry ticket.

Situé au cœur de Saint-Germain-des-Prés, le musée est installé dans le dernier atelier de Delacroix. Havre de paix, il rassemble une belle collection d'œuvres de l'artiste et de ses proches.

In the heart of Saint-Germain-des-Prés, the museum is housed in the Delacroix's last studio. This haven of peace contains a remarkable collection of works by the artist and his circle.



18 MUSÉE JEAN-JACQUES HENNER musee-henner.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

43, avenue de Villiers, Paris 17°. 01 47 63 42 73. Malesherbes, Monceau, Wagram. 11h-18h (jusqu'à 21h le 2^e jeudi de chaque mois). Fermé le mardi et les jours fériés.

Dans un ancien hôtel particulier, le musée est consacré à l'œuvre de Jean-Jacques Henner (1829-1905). Maison-atelier évoquant la vie artistique de la fin du XIX^e s.

This museum in a former private mansion is dedicated to the work of Jean-Jacques Henner (1829-1905). The house/studio looks back at artistic life in the late 19th cent.



19 MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION histoire-immigration.fr

Gratuités : - 26 ans |

Palais de la Porte Dorée, 293, avenue Daumesnil, Paris 12°. 01 53 59 58 60. Porte Dorée. 10h-17h30 du mardi au vendredi; 10h-19h le samedi et le dimanche. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05, du 28.6 au 20.10 et le 25.12.

→ **Expositions temporaires accessibles** avec le pass. **Pas d'accès à l'Aquarium tropical.**

→ **Temporary exhibits accessible** with the pass. **No access to the Aquarium tropical.**

Deux siècles d'immigration en France au travers d'objets, de témoignages et d'œuvres d'art.

Two centuries of immigration in France through objects, testimonials and works of art.



20 MUSÉE DE L'INSTITUT DU MONDE ARABE imarabe.org

Gratuités : - 26 ans

1, rue des Fossés-Saint-Bernard, Place Mohammed V, Paris 5°. 01 40 51 38 38. Jussieu, Cardinal Lemoine, Sully-Morland. 10h-18h du mardi au vendredi; 10h-19h le samedi, le dimanche et les jours fériés. Fermé le lundi et le 1.05.

→ **Travaux en février et mars 2020**, pouvant entraîner des fermetures. Se renseigner à l'avance.

→ **Renovation work in February and March 2020** may involve closures. Please inquire in advance.

Le monde arabe de ses origines à nos jours. Parcours thématique : la formation d'une identité, le divin, les villes, la beauté et l'hospitalité. Archéologie, ethnographie, art moderne et contemporain.

The Arab world from its origins to the present day. Themed circuit: forming of an identity, the divine, the cities, beauty and hospitality. Archaeology, ethnography, modern and contemporary art.



21 MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME mahj.org

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans

71, rue du Temple, Paris 3°. 01 53 01 86 53. Rambuteau, Hôtel de Ville. Châtelet-Les Halles. 11h-18h du mardi au vendredi; 10h-18h le samedi et le dimanche (nocturnes : voir site internet). Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05, le 19 et 20.09.

→ **Collection gratuite** le 1^{er} samedi du mois sauf en juillet, août et septembre. **Expositions temporaires accessibles** avec le pass.

→ **No entry fee** on the first Saturday of the month except in July, August and September. **Temporary exhibits accessible** with the pass.

Installé dans un hôtel particulier du XVII^e s., le mahJ présente une admirable collection sur le judaïsme en Europe et autour de la Méditerranée, de l'Antiquité à nos jours.

Housed in a 17th cent. private mansion, the mahJ has an admirable collection on Judaism in Europe and around the Mediterranean, from Antiquity to the present day.



22 MUSÉE DU LOUVRE louvre.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans

Palais du Louvre, Paris 1°. 01 40 20 53 17. Palais Royal-Musée du Louvre. 9h-18h (jusqu'à 21h45 le mercredi et le vendredi). Fermeture des salles 30 mn plus tôt (15 mn en nocturne). Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12. Fermeture de certaines salles selon un planning disponible sur louvre.fr.

→ **Seule la réservation** (nominative et gratuite) d'un créneau horaire sur ticketlouvre.fr garantit l'accès au musée avec le pass. **Entrée par la Pyramide**, sur présentation du code de réservation et du pass en cours de validité, associé à la réservation. **Entrée gratuite le 1^{er} samedi** de chaque mois de 18h à 21h45.

→ **Access to the museum with the pass is only guaranteed by booking a free, nominative time slot on ticketlouvre.fr. Admission via the Pyramid**, on presentation of the booking code and the valid pass linked with the booking. **No entry fee in the first Saturday** of each month from 6pm-9:45pm.

Le musée rassemble des œuvres d'art occidental, du Moyen Âge à 1848, des antiquités orientales, égyptiennes, grecques, étrusques, romaines, et des collections d'arts graphiques et d'art islamique.

The museum contains Western art works dating from the Middle Ages to 1848, Eastern, Egyptian, Greek, Etruscan and Roman antiquities, and graphic and Islamic art collections.



23 MONNAIE DE PARIS monnaieparis.fr **nouveau / new**

Gratuités : - 18 ans

11, quai de Conti, Paris 6°. 01 40 46 56 56. Pont Neuf, Odéon, Saint-Michel. Châtelet; Saint-Michel-Notre-Dame. 11h-19h du mardi au dimanche (jusqu'à 21h le mercredi). Dernière admission 30 mn plus tôt. Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

La plus ancienne entreprise au monde révèle les secrets de fabrication de la monnaie courante et d'objets d'art à travers une expérience sensorielle pensée autour des savoir-faire et du travail du métal.

The oldest company in the world reveals the secrets of coin and objet d'art production through a sensory experience exploring various areas of expertise and metalworking.



24 MUSÉE GUSTAVE MOREAU

musee-moreau.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

14, rue de la Rochefoucauld, Paris 9^e. ☎ 01 48 74 38 50.
M Trinité. ☎ 10h-18h. Dernière admission 15 mn plus tôt.
Fermé le mardi.



Œuvres et souvenirs de Gustave Moreau (1826-1898), dans l'appartement familial, les salles du rez-de-chaussée récemment restaurées, et les deux grands ateliers, édifiés par ses soins à la fin de sa vie.

Works and memories of Gustave Moreau (1826-1898), in the family apartment, its features the recently restored rooms on the ground floor and two main studios built by Moreau at the end of his life.



27 TOURS DE NOTRE-DAME

tours-notre-dame-de-paris.fr

Rue du cloître Notre-Dame, Paris 4^e. ☎ 01 53 40 60 80.
M Cité, Saint-Michel. C Saint-Michel-Notre-Dame.



→ Très gravement endommagée par un incendie en avril 2019, la cathédrale Notre-Dame est fermée au public pour une durée indéterminée.

→ *Extremely damaged by a fire in April 2019, the Notre-Dame cathedral is closed to the public for an indefinite period.*

Du haut des Tours : un panorama à 360° sur la cathédrale et la ville. Visite du Beffroi et des cloches. Chimères et gargouilles.

From the top of the Towers: a 360° view of the cathedral and Paris. Tour of the belfry, bells, chimera and gargoyles.



25 MUSÉE DE CLUNY - MUSÉE NATIONAL DU MOYEN ÂGE

musee-moyenage.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

28, rue du Sommerard, Paris 5^e. ☎ 01 53 73 78 00.
M ou B Saint-Michel, Cluny-La Sorbonne. ☎ 9h15-17h45.
Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.



→ Période de fermeture possible en 2020.
RDV sur musee-moyenage.fr

→ Possible closure period during 2020.
Visit musee-moyenage.fr

Lieu exceptionnel qui réunit les thermes de Lutèce (I^{er} s.) et l'hôtel des abbés de Cluny (xv^e s.). Une des plus riches collections médiévales au monde et les célèbres tapisseries de la Dame à la Licorne.

This stunning location houses the Lutèce thermal baths (late 1st cent.) and the mansion of the Abbots of Cluny (late 15th cent.). One of the richest medieval collections in the world which includes the celebrated The Lady and the Unicorn tapestries.



26 PHILHARMONIE DE PARIS - MUSÉE DE LA MUSIQUE

philharmoniedeparis.fr

Gratuités : - 26 ans

221, avenue Jean-Jaurès, Paris 19^e. ☎ 01 44 84 44 84.
M Porte de Pantin. ☎ 12h-18h du mardi au vendredi ; 10h-18h le samedi et le dimanche. Dernière admission 45 mn plus tôt.
Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.



→ Expositions temporaires accessibles à tarif réduit avec le pass.

→ The pass allows reduced rates to the temporary exhibits.

Une des plus belles collections d'instruments du monde. Le musée relate l'histoire de la musique occidentale du xvi^e s. à nos jours et donne un aperçu des principales cultures musicales.

One of the finest collections of instruments in the world. The museum covers the history of Western music from the 16th cent. to the present day and gives an insight into the main musical cultures.



28 MUSÉE NATIONAL DE L'ORANGERIE

musee-orangerie.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

Jardin des Tuileries (côté Seine), Paris 1^{er}. ☎ 01 44 77 80 07. M Concorde.
☎ 9h-18h. Fermé le mardi, le 1.05, le 14.07 (matin) et le 25.12.



Dans le jardin des Tuileries, le musée présente l'ensemble mural des *Nymphéas* de Claude Monet et 146 œuvres de l'impressionnisme à la naissance de l'art moderne : Renoir, Cézanne, Modigliani, Matisse, Picasso...

In the Tuileries Garden, the museum exhibits a wall display of Monet's Nymphéas and 146 works from Impressionism to the birth of modern art, by artists including Renoir, Cézanne, Modigliani, Matisse and Picasso...



29 MUSÉE D'ORSAY

musee-orsay.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

Accès : 1, rue de la Légion d'honneur, Paris 7^e. ☎ 01 40 49 48 14.
M Solférino. C Musée d'Orsay. ☎ 9h30-18h (jusqu'à 21h45 le jeudi). Fermé le lundi, le 1.05 et le 25.12.



→ Entrée avec le pass : Porte C.

→ Entry using pass : Door C.

Dans une ancienne gare, toute la création artistique de 1848 à 1914 dont les chefs d'œuvres impressionnistes des plus grands artistes : Monet, Degas, Manet, Renoir, Van Gogh, Gauguin, Rodin...

Set in an old railway station, the whole of artistic creation from 1848 to 1914 including the impressionist masterpieces of the greatest artists: Monet, Degas, Manet, Renoir, Van Gogh, Gauguin, Rodin...



30 PALAIS DE LA DÉCOUVERTE

palais-decouverte.fr

Gratuités : - 6 ans

Avenue Franklin Roosevelt, Paris 8^e. ☎ 01 85 53 99 74.
M Champs-Élysées-Clemenceau, Franklin Roosevelt. C Invalides.
☎ 9h30-18h du mardi au samedi ; 10h-19h le dimanche. Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.



Expositions à partir de maquettes, d'expériences interactives, de supports multimédias (astronomie, physique, chimie, mathématiques, sciences de la Vie et de la Terre, numérique et informatique).

Exhibitions featuring models, interactive experiments and multimedia displays (astronomy, physics, chemistry, mathematics, Life and Earth sciences, digital technology and computer science).



31 PANTHÉON paris-pantheon.fr

Gratuits : - 18 ans | - 26 ans |

Place du Panthéon, Paris 5^e.

Cardinal Lemoine, Maubert-Mutualité. Luxembourg.

10h-18h30 du 1.04 au 30.09; 10h-18h du 1.10 au 31.03. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

→ Le monument peut être fermé pour des cérémonies ou des raisons de sécurité. La colonnade est ouverte du 1.04 au 31.10.

→ The monument may be closed for ceremonies or for reasons of security. The colonnade is open from 04.1 to 10.31.

Chef-d'œuvre de Soufflot dédié à Sainte Geneviève, il fut transformé à la Révolution en un Panthéon des Grands Hommes, "de Voltaire à Simone Veil".

The architectural masterpiece of Soufflot consecrated to Sainte Geneviève, was transformed during the Revolution into a Pantheon of Great Men, "from Voltaire to Simone Veil".



32 MUSÉE NATIONAL PICASSO-PARIS museepicassoparis.fr

Gratuits : - 18 ans | - 26 ans |

Hôtel Salé, 5, rue de Thorigny, Paris 3^e. 01 85 56 00 36. Saint-Paul, Saint-Sébastien-Froissant, Chemin-Vert. 10h30-18h du mardi au vendredi; 9h30-18h le samedi et le dimanche. Jours fériés et vacances scolaires de la Zone C : 9h30-18h du mardi au dimanche. Dernière admission à 17h15. Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Situé au cœur du Marais, dans le somptueux Hôtel Salé, le musée détient la plus importante collection de Picasso au monde. C'est un lieu en mouvement, à voir et à revoir !

In the heart of the Marais, the museum, housed in the magnificent Hôtel Salé, contains the world's largest Picasso collection. A place constantly in movement, worth seeing again and again!



33 MUSÉE RODIN-PARIS musee-rodin.fr

Gratuits : - 18 ans | - 26 ans |

77, rue de Varenne, Paris 7^e. 01 44 18 61 10. Varenne.

10h-18h30. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12. Fermeture anticipée le 24.12 et le 31.12 à 16h45.

Proche de la Tour Eiffel et des Invalides, le musée présente dans un jardin et un hôtel particulier du XVIII^e s. l'œuvre du célèbre sculpteur Auguste Rodin.

Close to the Eiffel Tower and the Invalides, the museum exhibits works by the famous sculptor Auguste Rodin in a garden and a private 18th cent. mansion.



34 SAINTE-CHAPELLE sainte-chapelle.fr

Gratuits : - 18 ans | - 26 ans |

10, boulevard du Palais, Paris 1^{er}. 01 53 40 60 80.

Cité, Châtelet. 9h-17h du 1.10 au 31.03; 9h-19h du 1.04 au 30.09. Dernière admission 30 mn plus tôt. Fermée le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

→ Pas d'accès coupe-file au Boulevard du Palais. **Groupes** : réservation obligatoire (resaieldelacite@monuments-nationaux.fr). Les visiteurs avec des objets contondants sont refusés.

→ No queue-cutting access to Boulevard du Palais check-point. **Groups** : obligatory booking (resaieldelacite@monuments-nationaux.fr). Visitors carrying blunt instruments will be refused admission.

Joyau de l'architecture du XIII^e s. présentant l'un des ensembles les plus complets de l'art du vitrail du gothique rayonnant.

A jewel of 13th cent. architecture housing one of the most complete collections of rayonnant Gothic stained glass windows.

EN RÉGION PARISIENNE



35 Musée de l'Air et de l'Espace

36 Musée d'Archéologie nationale et Domaine national de Saint-Germain-en-Laye

37 Musée franco-américain du château de Blérancourt

38 Abbaye royale de Chaalis

39 Château de Champs-sur-Marne

40 Domaine de Chantilly

41 Musées et domaine nationaux du château de Compiègne

42 Château de Fontainebleau

43 Château de Maisons

44 Musée national du château de Malmaison

45 Château de Pierrefonds

46 Musée national de Port-Royal des Champs

47 Château de Rambouillet, Laiterie de la Reine et Chaumière aux Coquillages

48 Musée national de la Renaissance - Château d'Écouen

49 Musée Rodin-Meudon

50 Basilique cathédrale de Saint-Denis

51 Villa Savoye

52 Sèvres - Manufacture et Musée nationaux

53 Châteaux de Versailles et de Trianon

54 Château de Vincennes

Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois.
No entry fee on the first Sunday of each month.

Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois, sauf en juillet et en août.
Free admission the first Sunday of each month except in July and August.

Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois du 1.11 au 31.03 inclus.
No entry fee on the first Sunday of each month from 11.1 to 3.31 inclusive.

Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois du 1.11 au 31.05 inclus.
No entry fee on the first Sunday of each month from 11.1 to 5.31 inclusive.

Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois du 1.10 au 31.03 inclus.
No entry fee on the first Sunday of each month from 10.1 to 31.03 inclusive.

Entrée gratuite pour les ressortissants de l'U.E. de moins de 26 ans.
No entry fee for E.U. residents under 26 years.



35 MUSÉE DE L'AIR ET DE L'ESPACE

museealirespace.fr

Gratuités : -26 ans

Aéroport de Paris-Le Bourget, 93350 Le Bourget (Seine-Saint Denis).
 ☎ 01 49 92 70 00. M Porte de la Chapelle + bus 350 ou Fort d'Aubervilliers + bus 152. 🚶 B Le Bourget + bus 152. 🕒 10h-18h du 1.04 au 30.09; 10h-17h du 1.10 au 31.03. Fermé le lundi, le 25.12 et le 1.01.

→ Le pass donne accès aux collections permanentes, aux expositions temporaires et à la visite des avions. En option payante : Planétarium, Planète Pilote et Tour de contrôle.

→ The pass gives admission to the permanent collections, temporary exhibitions and Boarding Pass plane tour. Paying options: the Planetarium, Planète Pilote and Control Tower.

À moins de 10 km de Paris, le musée présente l'une des plus belles collections au monde de machines volantes, engins spatiaux, avions mythiques : Concorde, Mirage, 747, fusées Ariane...

Located just under 10 km from Paris, the museum houses one of the finest collections in the world of flying machines, space craft and legendary aircraft: Concorde, Mirage, 747, Ariane rockets...



36 MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE NATIONALE ET DOMAINE NATIONAL DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

musee-archeologienationale.fr

Gratuités : -18 ans | -26 ans | ☉

Château, Place Charles de Gaulle, 78105 Saint-Germain-en-Laye (Yvelines).
 ☎ 01 39 10 13 00. 🚶 A Saint-Germain-en-Laye.
 🕒 10h-17h. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

→ Certaines salles peuvent être fermées. Se renseigner à l'avance. Visite de la salle Piette uniquement sur réservation (tél 01 34 51 65 36).

→ Some rooms can be closed. Please apply in advance. Visits of the Piette's room under reservation only (phone 01 34 51 65 36).

Collections archéologiques recueillies en France. De la Préhistoire au premier Moyen Âge.

Archeological collections from around France. From prehistory to the early Middle Ages.



37 MUSÉE FRANCO-AMÉRICAIN DU CHÂTEAU DE BLÉRANCOURT

museefrancoamericain.fr

Gratuités : -18 ans | -26 ans | ☉

02300 Blérancourt (Aisne). ☎ 03 23 39 60 16. 🚶 gare du Nord station "Noyon" + taxi. 🚶 A1, sortie 10 "Noyon". 🕒 CHÂTEAU 10h-12h30 et 14h-18h. Dernière admission 45mn plus tôt. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12. 🕒 JARDIN 8h-19h.

Musée consacré aux relations entre la France et les États-Unis. Après une importante expansion et rénovation, la présentation souligne les événements majeurs de cette amitié. Jardin en accès libre.

A museum devoted to Franco-American relations. Now expanded and with a new look, the presentation highlights the main events in this friendship. Free access to the gardens.



38 ABBAYE ROYALE DE CHAALIS

chaalis.fr

Gratuités : -5 ans

60300 Fontaine-Chaalis (Oise). ☎ 03 44 54 04 02. 🚶 A1, sortie 7 "Ermenonville".
 🕒 MUSÉE 11h-18h tous les jours du 1.03 au 11.11 inclus; 10h30-12h30 et 13h30-17h30 uniquement le dimanche du 12.11 au 28.02. 🕒 PARC 10h-18h. Fermé le 1.01 et le 25.12.

Château du XVIII^e s. Collections de N. Jacquemart-André (6 000 meubles, peintures, objets d'art) et de Jean-Jacques Rousseau (objets, manuscrits). Journées de la Rose : 2^e week-end de juin.

18th cent. castle. Collections belonging to N. Jacquemart-André (6,000 items of furniture, paintings, art objects) and Jean-Jacques Rousseau (art objects, manuscripts). Rose days: 2nd weekend in June.



39 CHÂTEAU DE CHAMPS-SUR-MARNE

chateau-champs-sur-marne.fr

Gratuités : -18 ans | -26 ans | ▲

31, rue de Paris, 77420 Champs-sur-Marne (Seine-et-Marne).
 ☎ 01 64 62 74 42. 🚶 A direction Chessy-Marne-la-Vallée, station Noisiel puis 20 mn à pied. 🚶 Bus 220, arrêt "Mairie de Champs". 🚶 A4, sortie "Noisiel". 🕒 10h-12h15 et 13h30-17h00 du 1.01 au 27.05 et du 1.10 au 31.12; 10h-12h15 et 13h30-18h00 du 25.05 au 30.09. Dernière admission 30mn plus tôt. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Construit au début du XVIII^e s., le château est l'archétype de la maison de plaisance. Il abrite des décors intérieurs et un mobilier exceptionnel, reflet de son histoire prestigieuse.

Built in the early 18th cent., the castle is the archetypal pleasure house. It houses decorative interiors and exceptionally fine furniture in a tribute to its prestigious history.



40 DOMAINE DE CHANTILLY

domainedechantilly.com

Gratuités : -7 ans

60500 Chantilly (Oise). ☎ 03 44 27 31 80. 🚶 gare du Nord ou station "Chantilly-Gouvieux" + bus direction "Senlis" arrêt "Chantilly - église Notre-Dame". 🚶 A1, sortie "Chantilly".
 🕒 10h-18h (parc : 20h) du 30.03 au 29.10; 10h30-17h (parc : 18h) du 30.10 au 29.03, sauf le mardi. Fermeture annuelle du 6.01 au 24.01 inclus.

Collection des peintures, appartements des princes de Condé (XVII^e-XVIII^e s.), cabinet d'arts graphiques, parc et jardins (XVII^e-XIX^e s.), Grandes Écuries du XVIII^e s. abritant un musée du Cheval.

A collection of paintings, the apartments of the Princes of Condé (17th-18th cent.), a graphic art room, park and gardens (17th-19th cent.), and the 18th cent. Great Stables, housing the Museum of the Horse.



41 MUSÉES ET DOMAINE NATIONAUX DU CHÂTEAU DE COMPIÈGNE

chateaudecompiègne.fr

Gratuités : -18 ans | -26 ans | ☉

Place du Général de Gaulle, 60200 Compiègne (Oise). ☎ 03 44 38 47 00. 🚶 gare du Nord station "Compiègne". 🚶 A1, sortie 9 "Compiègne sud". 🕒 CHÂTEAU 10h-18h. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12. 🕒 MUSÉE DU SECOND EMPIRE 10h-12h le mercredi, le jeudi, le samedi et le dimanche du 11.03 au 1.11; 10h-12h et 16h15-18h du 2.11 au 9.03 le mercredi, le jeudi, le samedi et le dimanche. Fermé le 1.01, le 1.05 et le 25.12. 🕒 MUSÉE NATIONAL DE LA VOITURE 14h-18h le mercredi, le jeudi, le samedi et le dimanche du 11.03 au 1.11; 16h15-18h le lundi et le vendredi; 14h-18h du 2.11 au 9.03 le mercredi, le jeudi, le samedi et le dimanche. Fermé le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Haut-lieu de la vie de Cour et de l'exercice du pouvoir. Appartements de Napoléon I^{er} et Napoléon III. Riches collections du musée du Second Empire. Musée national de la Voiture. Parc historique paysager.

A Mecca for court life and the exercise of power. Apartments of Napoleon I and Napoleon III. Magnificent collections belonging to the Second Empire. National Car Museum. Landscaped historical parkland.



42 CHÂTEAU DE FONTAINEBLEAU

chateaufontainebleau.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans | ✕

77300 Fontainebleau (Seine-et-Marne). ☎ 01 60 71 50 60/70. gare de Lyon station "Fontainebleau-Avon"; bus 1, direction "Les Lilas" arrêt "Château". ☎ 9h30-18h du 1.04 au 30.09; 9h30-17h du 1.10 au 31.03. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Habitation des souverains du XII^e au XIX^e s. Une des plus riches résidences royale et impériale au monde et le plus meublé des châteaux français, au cœur d'un domaine de 130 ha.

The sovereigns' residence from the 12th to the 19th cent. One of the richest royal and imperial residences in the world and the most heavily furnished of all French castles, set in the heart of 130 ha.



46 MUSÉE NATIONAL DE PORT-ROYAL DES CHAMPS

port-royal-des-champs.eu

Gratuités : - 26 ans |

Route des Granges, 78114 Magny-les-Hameaux (Yvelines). ☎ 01 39 30 72 72. Saint-Quentin-en-Yvelines + bus 464 ou Saint-Rémy-Lès-Chevreuse + bus 464. ☎ **MUSÉE** 10h30-12h30 et 14h-18h du 1.04 au 31.10 (10h30-18h30 le samedi, le dimanche et les jours fériés); 10h-12h et 14h-17h30 du 1.11 au 31.03 (10h30-18h le samedi, le dimanche et les jours fériés). Fermé le mardi, du 21.12 au 3.01 et le 1.05. ☎ **SITE DE L'ABBAYE** uniquement le samedi, le dimanche et les jours fériés; 13h-18h30 du 1.04 au 31.10; 13h-18h du 1.11 au 31.03. Fermé le 1.05.

Le domaine de 35 ha abrite une riche collection de peintures, gravures et livres, les ruines de l'abbaye, des bâtiments du XII^e au XIX^e s., des jardins d'utilité et un rucher pédagogique.

The national museum covers 35 ha of parkland and boasts a rich collection of paintings, books and engravings, abbey ruins, buildings constructed in the 13th to 19th cent., gardens full of useful plants and a "teaching" beehive.



43 CHÂTEAU DE MAISONS

chateau-maisons.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

2, avenue Carnot, 78600 Maisons-Laffitte (Yvelines). ☎ 01 39 62 01 49. Maisons-Laffitte. ☎ 10h-12h30 et 14h-18h du 16.05 au 15.09; 10h-12h30 et 14h-17h du 16.09 au 15.05. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05, le 1.11, le 1.11 et le 25.12.

Commandé en 1641 par René de Longueuil, parlementaire parisien, le château édifié par François Mansart est une splendeur de l'architecture classique à la française.

Commissioned in 1641 by René de Longueuil, a Parisian parliamentarian, the château built by François Mansart is a jewel of French classical architecture.



44 MUSÉE NATIONAL DU CHÂTEAU DE MALMAISON

chateau-malmaison.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

Avenue du Château de Malmaison, 92500 Rueil-Malmaison (Hauts-de-Seine). ☎ 01 41 29 05 57. ou La Défense + bus 258 ou Rueil-Malmaison + bus 27, arrêt "Château". ☎ **MUSÉE** 10h-12h30 et 13h30-17h45 du 1.04 au 30.09 (jusqu'à 18h15 le samedi et le dimanche); 10h-12h30 et 13h30-17h15 du 1.10 au 31.03 (jusqu'à 17h45 le samedi et le dimanche). Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le mardi, le 1.01 et le 25.12. ☎ **PARC** 10h-18h30 du 1.04 au 30.09 et 10h-18h du 1.10 au 31.03.

Malmaison fut la résidence privée de Napoléon Bonaparte et de l'impératrice Joséphine. Située à 30 mn de Paris, cette "campagne" a conservé son atmosphère intime et son caractère d'authenticité.

A museum within a castle, Malmaison was the private residence of Napoleon Bonaparte and Josephine. Located just 30mn from Paris, this country residence still shows traces of its former intimacy and authenticity.



45 CHÂTEAU DE PIERREFONDS

chateau-pierrefonds.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

60350 Pierrefonds (Oise). ☎ 03 44 42 72 72. gare du Nord station "Compiègne" + bus 27. A1, sortie "Compiègne sud". ☎ 9h30-18h du 2.05 au 4.09; 10h-17h30 du 5.09 au 30.04. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Construit au XV^e s., démantelé au XVI^e s., puis reconstitué sous Napoléon III, géniale interprétation du Moyen Âge par l'architecte Viollet-le-Duc. Visite des caves. Exposition plomberie d'art Monduit.

Built in the 15th, dismantled in the 17th, then reconstructed under Napoleon III, a superb interpretation of the Middle Ages by the architect Viollet-le-Duc. Tour of cellars. Monduit exhibitions.



48 MUSÉE NATIONAL DE LA RENAISSANCE - CHÂTEAU D'ÉCOUEN

musee-renaissance.fr

Gratuités : - 18 ans | - 26 ans |

95440 Écouen (Val d'Oise). ☎ 01 34 38 38 50. gare du Nord station "Écouen-Ezanville" + bus 269 arrêt "Mairie-Château". ☎ 9h30-12h45 et 14h-17h15 du 1.10 au 14.04; 9h30-12h45 et 14h-17h45 du 15.04 au 30.09. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

À 19 km de Paris, le château, monument insigne de l'architecture française, abrite les collections du musée national de la Renaissance : orfèvrerie, mobilier, céramiques, verrerie, tapisseries...

19 km from Paris, the castle, a remarkable monument of French architecture, houses the collections of the musée national de la Renaissance, with silverware, furniture, ceramics, glass and tapestries...





49 MUSÉE RODIN-MEUDON

musee-rodin.fr

Gratuités : - 18 ans | 🇪🇺 - 26 ans | ✦

Villa des Brillants, 19, avenue Auguste Rodin, 92190 Meudon (Hauts-de-Seine). ☎ 01 41 14 35 00. 📍 Mairie d'Issy + bus 190, 169 ou 290. 🚶🏻 C Meudon Val Fleury. 🕒 13h-18h les vendredi, samedi et dimanche uniquement. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le 1.01, 1.05 et le 25.12.

Le domaine comprend la maison-atelier où vécut A. Rodin et un musée qui présente les plâtres des grandes sculptures. Depuis 2018, espace sensoriel et espace dédié aux techniques de la sculpture.

The domain includes the villa-workshop where A. Rodin lived and a museum presents the plaster casts of the great sculptures. Since 2018, a touch gallery and a space dedicated to sculpting techniques is opened.



52 SÈVRES - MANUFACTURE ET MUSÉE NATIONAUX

sevresciteceramique.fr

Gratuités : - 18 ans | 🇪🇺 - 26 ans | ✨

Place de la Manufacture, 92310 Sèvres (Hauts-de-Seine). ☎ 01 46 29 22 00. 📍 Pont de Sèvres. 🚶🏻 1 2 Val de Seine station "Musée de Sèvres". 🕒 10h-12h30 et 13h30-17h. Fermé le mardi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

Céramiques de tous les pays et de toutes les époques. Saison "La Beauté du geste" : un hommage aux savoir-faire des artisans et chefs-d'œuvre du musée.

Ceramics from all countries and periods. "Exquisite Skills" season: a tribute to the abilities of the Sèvres craftsmen, with masterpieces from the museum.



50 BASILIQUE CATHÉDRALE DE SAINT-DENIS

saint-denis-basilique.fr

Gratuités : - 18 ans | 🇪🇺 - 26 ans | ⚠

1, rue de la Légion d'Honneur, 93200 Saint-Denis (Seine-Saint-Denis). ☎ 01 48 09 83 54. 📍 Basilique de Saint-Denis. 🕒 10h-18h15 du 1.04 au 30.09; 10h-17h15 du 1.10 au 31.03. Dernière admission 30 mn plus tôt. Ouverte à 12h le dimanche. Fermée pendant les offices religieux, le 1.01, le 1.05 et le 25.12 et lors de manifestations exceptionnelles.

➔ **Passage en caisse** pour retirer un billet gratuit. Accès prioritaire.

➔ **Please apply to cash desk** to collect a free ticket. Priority access.

La dernière demeure des rois et reines de France. Le plus important ensemble européen de sculptures funéraires (XII^e au XVI^e s.). Cathédrale gothique XII^e et XIII^e s. Vitraux.

The final resting place of the Kings and Queens of France. The most important European collection of funerary sculptures (12th to 16th cent.). 12th and 13th Gothic cathedral. Stained glass windows.



53 CHÂTEAUX DE VERSAILLES ET DE TRIANON

chateauauversailles.fr

Gratuités : - 18 ans | 🇪🇺 - 26 ans | ⚠

78000 Versailles (Yvelines). ☎ 01 30 83 78 00. 📍 Pont de Sèvres + bus 171 arrêt "Château de Versailles". 🚶🏻 C Versailles Château-Rive gauche. 🚶🏻 S gare Montparnasse station "Versailles-Chantiers" ou gare Saint-Lazare station "Versailles-Rive droite". 🕒 CHÂTEAU 9h-18h30 du 1.04 au 31.10; 9h-17h30 du 1.11 au 31.03. Dernière admission 30 mn plus tôt. Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12. 🕒 DOMAINE DE TRIANON 12h-18h30 du 1.04 au 31.10; 12h-17h30 du 1.11 au 31.03. Dernière admission 30 mn plus tôt. Fermé le lundi, le 1.01, le 1.05 et le 25.12. 🕒 JARDINS 8h-20h30 du 1.04 au 31.10; 8h-18h du 1.11 au 31.03.

➔ **Pas d'accès coupe-file** au contrôle de sécurité. Le Pass ne donne pas accès aux bosquets, ni aux jardins pendant les "Grandes Eaux musicales" et les "Jardins musicaux".

➔ **No queue-cutting access** to the security check-point. The Pass does not give access to the grove or gardens during the "Grandes Eaux musicales" and the "Jardins musicaux".

Haut lieu du patrimoine mondial, le château est à la fois résidence royale, musée d'histoire et palais national où siège le parlement réuni en congrès.

A key world heritage site, the palace is at once a Royal residence, history museum and national palace serving as the seat of parliament meeting in congress.



51 VILLA SAVOYE

villa-savoie.fr

Gratuités : - 18 ans | 🇪🇺 - 26 ans | ⚠

82, rue de Villiers, 78300 Poissy (Yvelines). ☎ 01 39 65 01 06. 🚶🏻 A gare de Poissy + bus 50 direction "La Coudraie" arrêt "Villa Savoye". 🚶🏻 A13 ou A14, sortie "Poissy centre". 🕒 10h-18h du 2.05 au 31.08; 10h-17h du 1.09 au 30.04. Dernière admission 20 mn plus tôt. Fermée le lundi, le 1.05, le 1.11, le 11.11 et du 25.12 au 1.01 inclus.

Chef-d'œuvre de Le Corbusier illustrant les principes de l'architecture moderne.

Le Corbusier's masterpiece illustrating the principles of modern architecture.



54 CHÂTEAU DE VINCENNES

chateau-de-vincennes.fr

Gratuités : - 18 ans | 🇪🇺 - 26 ans | ⚠

1, avenue de Paris, 94300 Vincennes (Val-de-Marne). ☎ 01 48 08 31 20. 📍 Château de Vincennes. 🚶🏻 A Vincennes. 🕒 10h-18h du 21.05 au 22.09; 10h-17h du 23.09 au 20.05. Dernière admission 45 mn plus tôt. Fermé le 1.01, le 1.05 et le 25.12.

➔ **Sainte-Chapelle** : ouverture à 10h30; fermeture entre 13h et 14h, dernière admission 45 mn plus tôt.

➔ **Sainte-Chapelle**: open at 10:30am; close from 1pm to 2pm, last entry 45mn prior.

Résidence royale du XII^e au XVIII^e s., le château a conservé son enceinte, ses tours médiévales, sa Sainte-Chapelle et son donjon, le plus haut d'Europe (52 m).

A royal residence from the 12th to the 18th cent., the castle has preserved intact its protective wall, medieval towers, Sainte-Chapelle and donjon, the highest in Europe (52 m).



parismuseumpass.fr

2 jours
days
48h

52€



4 jours
days
96h

66€



6 jours
days
144h

78€



interMusées

tél. : 33 (0)1 44 61 96 60

Document non contractuel. Des modifications peuvent intervenir après l'impression de ce document.

© interMusées. Tous droits réservés. Reproduction, même partielle, interdite.

